

# المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

البيانات المالية وتقرير مراقب الحسابات المستقل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا  
البيانات المالية وتقرير مراقب الحسابات المستقل  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023

---

الصفحات	المحتويات
3 - 1	تقرير مراقب الحسابات المستقل
4	بيان المركز المالي
5	بيان الدخل والانفاق
6	بيان التغيرات في حقوق ملكية الدول الأعضاء
7	بيان التدفقات النقدية
40 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مراقب الحسابات المستقل لمجلس محافظي المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

رأينا

برأينا، أن البيانات المالية للمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا ("المصرف") تم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2 الذي تم الموافقة عليه من قبل مجلس الإدارة.

قمنا بتدقيق ما يلي

البيانات المالية للمصرف التي تتكون من:

- بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2023;
- بيان الدخل والانفاق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ;
- بيان التغيرات في حقوق ملكية الدول الأعضاء للسنة المنتهية في ذلك التاريخ;
- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ; و
- الإيضاحات حول البيانات المالية، والتي تشمل الإيضاحات حول البيانات المالية التي تتضمن ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية والمعلومات التفسيرية الأخرى.

أساس الرأي

لقد أجرينا عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير مبنية بالتفصيل ضمن قسم مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من هذا التقرير.

ونعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا.

الاستقلالية

نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلالية الدولية) الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات وقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين.

تأكيد على أمر

نود أن نلفت الانتباه إلى إيضاح رقم 2 حول البيانات المالية، والذي يوضح أساس المحاسبة الذي تم الموافقة عليه من قبل مجلس الإدارة والذي تم اتباعه في إعداد هذه البيانات المالية. نتيجة لذلك، قد لا تكون البيانات المالية مناسبة لغرض آخر. إن رأينا غير معدل فيما يتعلق بهذا الأمر.

برابيس وترهاوس كويرز، الشطي وشركاه

برج الراية 2، الطابق 23-24، ص.ب 1753، الصفاة 13018، الشرق، الكويت

هاتف: +965 2227 5777، فاكس: +965 2227 5888، com.pwc.www

## تقرير مراقب الحسابات المستقل لمجلس محافظي المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا (تتمة)

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

#### معلومات أخرى

إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من التقرير السنوي (لكنها لا تتضمن البيانات المالية و تقرير تدقيقنا عليها)، والذي من المتوقع أن يكون متاحاً لنا بعد تاريخ تقرير مدقي الحسابات هذا.

إن رأينا عن البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى ولا ولن نبدي أي استنتاج بأي شكل للتأكيد عليها.

تتخصص مسؤوليتنا فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية في قراءة المعلومات الأخرى الواردة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما إذا كانت المعلومات الأخرى لا تتفق بشكل جوهري مع البيانات المالية أو مع ما حصلنا عليه من معلومات أثناء عملية التدقيق، أو ما قد يشير إلى وجود أخطاء بها بشكل جوهري.

في حال استنتاجنا وجود خطأ جوهري عند اطلاعنا على التقرير السنوي، فإنه يتوجب علينا الإبلاغ عن ذلك للمسؤولين عن الحوكمة.

#### مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق بالبيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لأساس الأعداد المبين في الإيضاح رقم (2) الذي تم الموافقة عليه من قبل مجلس الإدارة، وعن إعداد نظام الرقابة الداخلية كما ترى الإدارة ذلك ضرورياً لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

تعد الإدارة، عند إعداد البيانات المالية مسؤولة عن تقييم مدى قدرة البنك على الاستمرار في عمله التجاري، والإفصاح، حسب مقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة باستمرارية البنك وكذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية البنك أو وقف أنشطته أو لم يكن لديه أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويتولى المسؤولون عن الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للبنك.

#### مسؤوليات مراقب الحسابات حول تدقيق البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أي خطأ جوهري، سواء كان ناشئاً عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مراقب الحسابات الذي يتضمن رأينا. يمثل التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه لا يعد ضماناً بأن التدقيق الذي يُجرى وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يكشف دوماً عن أي خطأ جوهري في حال وجوده. وتنشأ الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كانت منفردة أو مجتمعة تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، فإننا نمارس الأحكام المهنية ونحافظ على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما أننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، الناشئة سواء من الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا. إن خطر عدم اكتشاف أي خطأ جوهري ناشئ عن الاحتيال يعتبر أعلى من ذلك الذي ينشأ عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.
- استيعاب أنظمة الرقابة الداخلية ذات العلاقة بعملية التدقيق بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تعتبر ملائمة للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي عن كفاءة أنظمة الرقابة الداخلية للبنك.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

## تقرير مراقب الحسابات المستقل لمجلس محافظي المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا (تتمة)

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

#### مسؤوليات مراقب الحسابات حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

- التوصل إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لأساس استمرارية المنشأة المحاسبي، وما إذا كان هناك عدم تأكد مادي مرتبط بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية فيما يتعلق بقدرة البنك على مواصلة أعماله كمنشأة مستمرة بناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها. وفي حال استنتاج وجود عدم تأكد مادي، فإننا مطالبون بلفت الانتباه في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية، أو إذا كانت الإفصاحات غير كافية، نقوم بتعديل رأينا. إن استنتاجاتنا تستند إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق الخاص بنا. ومع ذلك، فقد تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في أن يتوقف البنك عن مواصلة أعماله كمنشأة مستمرة.

نتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق المخطط لهما ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي قصور جوهري في أنظمة الرقابة الداخلية التي نحددها خلال أعمال التدقيق.



خالد إبراهيم الشطي  
ترخيص رقم 175  
برابيس وترهاوس كوبرز (الشطي وشركاه)  
21 مايو 2024

بيان المركز المالي  
(جميع المبالغ منكوورة بالالف دولار أمريكي ما لم ينكر خلاف ذلك)

كما في 31 ديسمبر		إيضاحات	
2022 (معدلة)	2023		
			<b>الموجودات</b>
108,886	<b>288,028</b>	3	النقد والنقد المعادل
2,260,621	<b>2,266,032</b>	4	الاستثمارات
467,053	<b>437,942</b>	5	صافي تمويل التجارة
5,298	<b>5,017</b>		صافي الفوائد المستحقة على تمويل التجارة
2,396,051	<b>2,781,506</b>	6	صافي القروض
61,761	<b>62,534</b>	7	صافي الفوائد المستحقة على القروض
103,190	<b>108,895</b>	8	مساهمات في ملكية مؤسسات مالية
12,816	<b>5,848</b>		موجودات ثابتة
6,760	<b>12,678</b>		موجودات أخرى
<b>5,422,436</b>	<b>5,968,480</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
-	<b>110,465</b>	9	ودائع من مؤسسة مالية أخرى
-	<b>149,128</b>	10	قروض من مؤسسة مالية أخرى
102,634	<b>94,763</b>		مطلوبات أخرى
11,558	<b>13,862</b>		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
114,192	<b>368,218</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>5,308,244</b>	<b>5,600,262</b>		<b>صافي الموجودات</b>
			<b>حقوق ملكية الدول الأعضاء</b>
5,000,000	<b>5,000,000</b>	11	رأس المال
496,160	<b>308,244</b>	12	الاحتياطي العام
(187,916)	<b>292,018</b>		صافي الدخل / (الخسارة) للسنة
<b>5,308,244</b>	<b>5,600,262</b>		<b>مجموع حقوق ملكية الدول الأعضاء</b>

بيان الدخل والنفاق  
(جميع المبالغ منكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

السنة المنتهية في 31 ديسمبر			
2022	2023	إيضاحات	
(معدلة)			
			<b>ربح / (خسارة) التشغيل</b>
(273,989)	<b>241,613</b>	13	صافي الدخل / (الخسارة) من الاستثمارات
105,206	<b>90,283</b>	14	إيرادات من صافي القروض وصافي تمويل التجارة
-	<b>(4,529)</b>		مصروفات فوائد على ودائع وقروض
3,684	<b>1,920</b>		ربح من فروق عملة ومشتقات
4,748	<b>12,426</b>		إيرادات أخرى
<b>(160,351)</b>	<b>341,713</b>		<b>صافي دخل / (خسارة) التشغيل</b>
			<b>الانفاق</b>
(10,586)	<b>(9,654)</b>		منح تم صرفها للدول المستفيدة
-	<b>(8,109)</b>	15	خسارة من انخفاض قيمة موجودات ثابتة وموجودات أخرى
8,970	<b>(261)</b>	6	مخصصات قروض
(25,949)	<b>(31,671)</b>	16	مصروفات عمومية وإدارية
<b>(27,565)</b>	<b>(49,695)</b>		<b>اجمالي الانفاق</b>
<b>(187,916)</b>	<b>292,018</b>		<b>صافي الدخل / (الخسارة) للسنة</b>

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

بيان التغيرات في حقوق ملكية الدول الأعضاء  
(جميع المبالغ منكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

الإجمالي	صافي الدخل / (الخسارة) للسنة	الاحتياطي العام	رأس المال	إيضاحات	
5,513,651	174,913	1,138,738	4,200,000		<b>الرصيد في 1 يناير 2022</b>
-	-	(800,000)	800,000	11	تحويل من الاحتياطي العام إلى رأس المال
-	(174,913)	174,913	-	12	تحويل إلى الاحتياطي العام
(17,491)	-	(17,491)	-		اعتمادات
(187,916)	(187,916)	-	-		صافي خسارة السنة
<b>5,308,244</b>	<b>(187,916)</b>	<b>496,160</b>	<b>5,000,000</b>		<b>الرصيد في 1 يناير 2023</b>
-	<b>187,916</b>	<b>(187,916)</b>	-	12	تحويل من الاحتياطي العام
<b>292,018</b>	<b>292,018</b>	-	-		صافي الدخل للسنة
<b>5,600,262</b>	<b>292,018</b>	<b>308,244</b>	<b>5,000,000</b>		<b>الرصيد في 31 ديسمبر 2023</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة في الصفحات من 8 إلى 40 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

قائمة التدفقات النقدية  
(جميع المبالغ منكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

السنة المنتهية في 31 ديسمبر		إيضاحات
2022 (معدلة)	2023	
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:</b>
(187,916)	<b>292,018</b>	صافي الدخل / (الخسارة) للسنة تعديلات لمطابقة صافي الدخل / (الخسارة) للسنة مع صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية:
(13,399)	<b>(15,355)</b>	إيرادات توزيعات الأرباح
315,697	<b>(112,085)</b>	13 (ربح) / خسارة غير محققة من الاستثمارات
-	<b>4,529</b>	مصروفات فوائد على ودائع وقروض
752	<b>757</b>	16 استهلاك موجودات ثابتة
(46,151)	-	7 عكس مخصص فوائد مستبعدة من القروض
(27)	-	الربح من بيع موجودات ثابتة
-	<b>8,030</b>	خسارة من انخفاض قيمة موجودات ثابتة وموجودات أخرى
(8,970)	<b>261</b>	6 صافي التغير في مخصصات القروض
1,927	<b>1,625</b>	مخصص محمّل لمكافآت نهاية الخدمة
61,913	<b>179,780</b>	
		<b>صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:</b>
67,974	<b>106,674</b>	استثمارات
(211,451)	<b>29,111</b>	صافي تمويل التجارة
2,577	<b>281</b>	صافي الفوائد المستحقة على تمويل التجارة
(216,699)	<b>(385,716)</b>	صافي القروض
(2,865)	<b>(773)</b>	صافي الفوائد المستحقة على القروض
(943)	<b>(6,831)</b>	موجودات أخرى
-	<b>110,465</b>	ودائع من مؤسسات مالية أخرى
-	<b>(1,941)</b>	فوائد مدفوعة على الودائع والقروض
(18,439)	<b>(10,459)</b>	مطلوبات أخرى، صافية من الاعتمادات
(471)	<b>(2)</b>	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة
11,314	<b>12,151</b>	توزيعات أرباح مقبوضة
(307,090)	<b>32,740</b>	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:</b>
(20,641)	<b>(2,501)</b>	مساهمات في ملكية مؤسسات مالية
27	-	متحصلات من بيع موجودات ثابتة
(294)	<b>(225)</b>	إضافات إلى الموجودات الثابتة
(20,908)	<b>(2,726)</b>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:</b>
-	<b>149,128</b>	متحصلات من قروض من مؤسسات مالية أخرى
-	<b>149,128</b>	صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية
(327,998)	<b>179,142</b>	صافي الزيادة / (النقص) في النقد والنقد المعادل
436,884	<b>108,886</b>	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
108,886	<b>288,028</b>	3 النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

## 1 التأسيس والأهداف

تأسس المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا ("المصرف") بموجب القرار الصادر عن مؤتمر القمة العربية السادس المنعقد في 28 نوفمبر 1973 بناء على توصيات المجلس الاقتصادي لجامعة الدول العربية. تأسس المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا برأس مال يبلغ 231 مليون دولار أمريكي وتم زيادته لاحقاً وفقاً للقرارات الصادرة عن مجلس المحافظين حتى بلغ 5,000 مليون دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2022.

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا هو مؤسسة مالية دولية مستقلة، يقع مقرها في الخرطوم، السودان. ويتمتع بمكانة قانونية دولية، وبشخصية اعتبارية كاملة واستقلال تام في المجالات الإدارية والمالية. يخضع المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا لبنود اتفاقية تأسيسه ("اتفاقية التأسيس") ومبادئ القانون الدولي.

بعد الأحداث الأخيرة في السودان، قرر مجلس المحافظين نقل المقر الرئيسي للمصرف إلى المملكة العربية السعودية. عنوان المقر الرئيسي الجديد للمصرف هو برج العامرية، حي العليا، طريق الملك فهد، المبنى رقم 7922، الرمز البريدي 12333 - الرياض.

يهدف المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا إلى تعزيز التعاون الاقتصادي والمالي والتقني بين الدول الأفريقية والعالم العربي. من أجل تحقيق أهدافه، يتعهد المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بالقيام بالمهام التالية:

- المشاركة في تمويل التنمية الاقتصادية في أفريقيا.
- تحفيز مشاركة رأس المال العربي في التنمية الأفريقية.
- دعم تقديم المساعدة الفنية اللازمة للتنمية الأفريقية.
- دعم تطوير مؤسسات القطاع الخاص في الدول الأفريقية.
- تمويل التجارة العربية الأفريقية والتجارة البنينية الأفريقية.

وفقاً لاتفاقية تأسيس المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا، فإن الأطراف التي قد تستفيد من عمليات المصرف هي الأطراف التالية:

- حكومات الدول الأفريقية، بما في ذلك أي مقاطعة أو هيئة أو منظمة تابعة لها.
- الشركات والمنظمات والمشاريع العامة أو الخاصة التي تمارس نشاطها في الدول الأفريقية والتي تمتلك فيها حكومات أو مواطني تلك الدول أغلبية رأس المال.
- الشركات المختلطة أو الأفريقية أو العربية-الأفريقية التي تهدف إلى التنمية الاقتصادية والتي تحتاج إلى تمويل لمشروع معين.

وافق مجلس الإدارة على إصدار البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023 في 16 إبريل 2024 وتخضع لموافقة مجلس المحافظين.

## 2 السياسات المحاسبية ذات الأهمية النسبية

### 1-2 أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023 وفقاً للسياسات المحاسبية المنصوص عليها في دليل السياسات المحاسبية للمصرف الذي اعتمده مجلس الإدارة والمبين في الإيضاح رقم 2-2 حتى الإيضاح رقم 2-18. طُبِّقت هذه السياسات المحاسبية بشكل متنسق في السنوات السابقة.

## 2 السياسات المحاسبية ذات الأهمية النسبية (تتمة)

### 2-2 أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المحفوظ بها للمتاجرة و عقود المشتقات المالية التي تقاس بالقيمة العادلة.

### 3-2 عملة العرض

إن العملة المستخدمة في تشغيل المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا وإعداد البيانات المالية هي الدولار الأمريكي. يتم التعبير عن البيانات المالية بالدولار الأمريكي ويتم تقريبها إلى أقرب ألف.

### 4-2 أساس الاستحقاق

يقوم المصرف بإعداد البيانات المالية الخاصة به باستخدام أساس الاستحقاق. ويُعترف بعمليات الشراء والبيع الاعتيادية للموجودات المالية في تاريخ المتاجرة.

### 5-2 استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المعتمدة من قبل المصرف استخدام التقديرات والافتراضات التي قد تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة في تاريخ التقرير، بالإضافة إلى مبالغ الإيرادات والنفقات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. تتم مراجعة هذه التقديرات باستمرار، بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى.

تتمثل البنود الهامة التي يتم استخدام هذه التقديرات فيها ما يلي:

#### مخصص انخفاض قيمة القروض

تم إيضاح طريقة المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا في تحديد مخصص الانخفاض في قيمة القروض في الإيضاح رقم 2-8 "القروض ومخصص القروض".

#### انخفاض قيمة الاستثمارات المسجلة بالتكلفة

تُسجّل الموجودات المالية غير المدرجة بالتكلفة ناقصاً انخفاض القيمة، وفي نهاية كل فترة تقرير، تُقيّم الإدارة ما إذا كان هناك أي مؤشرات انخفاض في القيمة مع الأخذ بعين الاعتبار العوامل المختلفة المتعلقة بأداء هذا الاستثمار وفقاً للسياسات المحاسبية للمصرف. إذا تم تحديد هذا المؤشر، تجري عملية تقييم انخفاض القيمة حيث تتم مقارنة القيمة العادلة لهذه الاستثمار مع قيمته الدفترية، وتُحدّد القيمة العادلة لغرض تقييم انخفاض القيمة باستخدام التدفقات النقدية المخصومة أو التسعير المصفوفي.

### 6-2 الاستثمارات

#### الاستثمارات في السندات والأسهم

تُصنّف الاستثمارات في السندات والأسهم كمحفوظ بها للمتاجرة، ويُعترف بها مبدئياً بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع.

يُعاد تقييم هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة التي تمثل الأسعار المتداولة في السوق في تاريخ بيان المركز المالي. يتم اثبات التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل والانفاق.

#### الاستثمارات في صناديق مُدارة

يتم تسجيل الاستثمارات في الصناديق المدارة غير المدرجة في الأسواق المالية بالتكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

#### الصكوك

الصكوك هي موجودات مالية يتم اقتناؤها عليها بغرض الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق. يتم اثبات الصكوك بالتكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

## 2 السياسات المحاسبية ذات الأهمية النسبية (تتمة)

### 7-2 مساهمات في ملكية مؤسسات مالية

تمثل المساهمات في ملكية مؤسسات مالية المساهمات في المنظمات التنموية الإقليمية والدولية، وتُدرج بالتكلفة.

### 8-2 أرصدة القروض

تُصنّف الموجودات المالية للدفعات الثابتة أو المحددة غير المتداولة في سوقٍ نشطٍ كقروض معروضة بالمبالغ المدفوعة، بعد خصم المبالغ المسدّدة ومخصص القروض.

يُعترف بجميع القروض الممنوحة من قبل المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا كموجودات عند صرفها نقدًا، ويتم تسجيلها بقيمة المبالغ المدفوعة.

تجري عملية تخفيض قيمة القروض بناءً على سياسات المخصصات التي اعتمدها مجلس الإدارة. ووفقاً لهذه السياسات، يصنّف المصرف بانتظام القروض بناءً على تاريخ الاستحقاق السابق ومؤشرات نوعية أخرى ويتم تخصيص تصنيف داخلي لكل طرف مقابل. ويتم في كل فترة تقرير:

- احتساب مخصص القروض للقطاع العام كنسبة مئوية من الأقساط المستحقة السابقة ونسبة مئوية من رصيد القروض القائمة ناقصاً الأقساط المستحقة السابقة، وتُحدّد نسبة المخصصات بناءً على التصنيف الداخلي للجهة المقترضة.
- احتساب مخصص القروض للقطاع الخاص والتجارة كنسبة مئوية من رصيد القروض القائمة، وفقاً لأيام الاستحقاق السابقة وتصنيف المخاطر الداخلية، وتُحدّد نسبة المخصصات بناءً على التصنيف الداخلي للطرف المقترض.

تُعرض القروض في بيان المركز المالي بعد خصم مخصص القروض.

تُصنّف القروض بموجب ترتيبات السداد المُعاد التفاوض بشأنها أو إعادة جدولة الأقساط، وكذلك القروض بموجب مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، كقروض منتظمة، ويتم التعامل معها كقروض جديدة بموجب الترتيبات الجديدة.

### 9-2 الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم في كل تاريخ بيان المركز المالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على احتمال انخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. في حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تحديد المبلغ المقدر القابل للاسترداد وأي خسارة انخفاض في القيمة للتغيرات في القيمة الدفترية لذلك الأصل، ويُعترف بها في بيان الدخل والانفاق.

### 10-2 الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من الفوائد على الودائع البنكية، والأوراق المالية ذات الدخل الثابت، والصكوك، والفرص السوقية، ومحفظة تمويل التجارة العالمية، والقروض على أساس الاستحقاق.

يستثنى المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا من إيراداته أي فائدة على أصل قروض القطاع العام عندما يتأخر دفع الفائدة لفترة تزيد عن 180 يوماً. كما يستثنى المصرف من إيراداته أي فائدة على أصل قروض القطاع الخاص وتمويل التجارة عندما يتأخر دفع الفائدة لفترة تزيد عن 90 يوماً، وذلك عندما تكون قيمة مخصص الفائدة المستبعدة أقل من المُحمّل سابقاً. سيتم تحميل الفرق على بيان الدخل والانفاق.

## 2 السياسات المحاسبية ذات الأهمية النسبية (تتمة)

### 10-2 الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

تتم مراجعة الفوائد المستبعدة خلال السنوات السابقة على أساس كل حالة على حدة من قبل الإدارة لتقييم مبلغ الفائدة المراد عكسه في بيان الدخل والانفاق بأثرٍ مستقبلي. تتمثل المعايير التي تأخذها الإدارة في الاعتبار عند إجراء هذه المراجعة في عدم وجود متأخرات والسادات المنتظم للأقساط في تواريخ الاستحقاق خلال فترة مناسبة بحيث لا يكون لدى الإدارة أي شك في أن مبلغ الفائدة غير قابل للاسترداد.

يُعترف بإيرادات توزيعات الأرباح عند الإعلان عنها.

### 11-2 المنح

تُصنّف تكلفة الدراسة والإعداد والمساعدة الفنية للمشاريع كمنح، ويتم تحميلها على النفقات عند صرفها.

### 12-2 الموجودات الثابتة

تُدرج الموجودات الثابتة بالتكلفة صافية من الاستهلاك المتراكم. يتم استهلاك تكلفة الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للسنوات الحالية والسنوات المقارنة:

المباني	30 سنة
أثاث ومعدات	5 سنوات
مركبات	5 سنوات

يقوم المصرف في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك مؤشر على احتمال وجود انخفاض في قيمة الأصل، وفي حالة وجود أي مؤشر، يقوم المصرف بتحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل، وعندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته الدفترية إلى قيمته القابلة للاسترداد.

### 13-2 المخصصات

يُعترف بالمخصصات عندما يكون على المصرف التزام حالي قانوني أو استدلالي نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل أن يتطلب الأمر تدفقاً خارجياً لموارد تتضمن منافع اقتصادية لسداد الالتزام، ويكون من الممكن تقدير مبلغ الالتزام بشكل موثوق.

### 14-2 الأدوات المالية المشتقة والتحوط

تُقاس الأدوات المالية المشتقة، بما في ذلك العقود الأجلة، مبدئياً بالتكلفة، ويُعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير كما يكون ملائماً.

تُدرج أي تغييرات في القيم العادلة للمشتقات المحنفظ بها لأغراض المتاجرة مباشرةً في بيان الدخل والانفاق.

**2 السياسات المحاسبية ذات الأهمية النسبية (تتمة)**

**15-2 تحويل العملات الأجنبية**

يتم تحويل المعاملات المقومة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي إلى الدولار الأمريكي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. تُدرج تعديلات صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل والانفاق.

**16-2 مخصص مكافآت نهاية الخدمة**

يتم احتساب مخصص مكافآت نهاية الخدمة للمدير العام وفقاً للمادة رقم 6 من قرار اللجنة الوزارية المختارة لمراجعة رواتب ومكافآت الرؤساء والمديرين العامّين للمؤسسات المالية العربية.

يتم احتساب مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وفقاً للمادة رقم (13/1) من نظام موظفي المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا وتعديلاته بموجب قرارات مجلس الإدارة.

**17-2 النقد والنقد المعادل**

يشمل النقد والنقد المعادل النقد في الصندوق ولدى البنوك والذي يتضمن الحسابات تحت الطلب والودائع لأجل التي تُستحق في غضون ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ ولا يشتمل على أي أرصدة بنكية مُتضمنة في المحافظ المُدارة خارجياً.

**18-2 الودائع والقروض من المؤسسات المالية الأخرى**

إن الودائع والقروض من المؤسسات المالية الأخرى هي أدوات تحمل فائدة ذات تاريخ استحقاق أقل من سنة وقابلة للتجديد. ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة ناقصاً تكاليف المعاملات.

**3 النقد والنقد المعادل**

كما في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
59	-	نقدية في الصندوق
11,487	134,520	أرصدة لدى البنوك
97,340	153,508	ودائع لأجل*
108,886	288,028	

\* تمثل الودائع المحفوظ بها في المؤسسات المالية الإقليمية والدولية ذات استحقاق أصلي يقل عن ثلاثة أشهر. وتكون هذه الودائع مقومة بالدولار الأمريكي واليورو بموجب شروط تجارية.

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكوورة بالالف دولار أمريكي ما لم ينكر خلاف ذلك)

4 الاستثمارات

تتكون هذه الاستثمارات من استثمارات في محافظ حقوق ملكية وديون مدارة خارجياً ومحتفظ بها للتداول وكذلك الصكوك المدارة مباشرة، وهي مبينة على النحو التالي:

كما في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
		<b>الاستثمارات في المحافظ المدارة</b>
		سندات
1,222,350	1,438,753	سندات - أسواق ناشئة
158,784	180,209	أسهم حقوق الملكية
588,791	461,223	نقد وودائع ضمن محافظ مدارة
95,544	46,944	القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
(8,523)	(20,536)	فوائد مستحقة وأرصدة (داننة) / مدينة أخرى
9,020	(81,508)	
2,065,966	2,025,085	
		<b>الاستثمارات المباشرة</b>
		صكوك
136,510	180,703	استثمارات في صناديق مدارة
54,615	58,674	القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
3,530	1,570	
194,655	240,947	
2,260,621	2,266,032	<b>إجمالي الاستثمارات</b>

5 صافي تمويل التجارة

يمثل صافي تمويل التجارة التسهيلات الائتمانية الممنوحة لتمويل الصادرات العربية إلى الدول الأفريقية. فيما يلي الرصيد وحركته خلال السنة:

كما في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
		قروض معتمدة
1,912,884	2,991,262	ناقصاً: القروض غير الموقعة
(507,018)	(1,044,593)	إجمالي القروض المعتمدة والموقعة
1,405,866	1,946,669	ناقصاً: القروض غير السارية
(144,035)	(260,000)	إجمالي القروض السارية
1,261,831	1,686,669	ناقصاً: القروض غير المدفوعة
(222,124)	(279,706)	إجمالي المدفوعات من القروض
1,039,707	1,406,963	ناقصاً: أقساط القروض المسددة
(573,209)	(969,021)	الرصيد في تاريخ التقرير
466,498	437,942	القيمة العادلة للعقود الأجلة
555	-	صافي الرصيد في تاريخ التقرير
467,053	437,942	

تمثل القروض غير السارية قروضاً موقعة، ولكن لم يتم الوفاء بشروط سريانها بعد.

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

**5 صافي تمويل التجارة (تتمة)**

فيما يلي الحركة على صافي تمويل التجارة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
255,602	<b>467,053</b>	رصيد افتتاحي
601,044	<b>339,105</b>	مسحوبات خلال السنة
(390,148)	<b>(368,863)</b>	مدفوعات خلال السنة
-	<b>647</b>	أثر الترجمة من عملات أجنبية
466,498	<b>437,942</b>	الرصيد في تاريخ التقرير
555	-	القيمة العادلة للعقود الآجلة
467,053	<b>437,942</b>	صافي الرصيد في تاريخ التقرير

**6 صافي القروض**

كما في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
2,258,268	<b>2,680,381</b>	قروض المشاريع
16,868	<b>16,051</b>	قروض صندوق الإقراض
2,275,136	<b>2,696,432</b>	مجموع القروض الثنائية (أ)
120,915	<b>85,074</b>	المشاركة في القروض المشتركة (ب)
2,396,051	<b>2,781,506</b>	صافي الرصيد كما في تاريخ التقرير

6 صافي القروض (تتمة)

(أ) قروض ثنائية

فيما يلي أرصدة القروض الثنائية:

31 ديسمبر 2023					
31 ديسمبر 2022	الإجمالي	قروض المشروع			
		قروض صندوق الإقراض	القطاع الخاص	القطاع العام	
6,582,865	7,904,052	214,244	1,241,861	6,447,947	قروض معتمدة
(514,016)	(765,086)	-	(396,086)	(369,000)	ناقصاً: قروض غير موقعة
6,068,849	7,138,966	214,244	845,775	6,078,947	إجمالي القروض المعتمدة والموقعة
(308,200)	(514,500)	-	(25,000)	(489,500)	ناقصاً: القروض غير السارية
5,760,649	6,624,466	214,244	820,775	5,589,447	إجمالي القروض السارية
(1,632,323)	(1,942,377)	-	(102,114)	(1,840,263)	ناقصاً: القروض غير المسحوبة
4,128,326	4,682,089	214,244	718,661	3,749,184	إجمالي المدفوعات من القروض
(1,842,935)	(1,973,364)	(192,781)	(120,717)	(1,659,866)	ناقصاً: أقساط القروض المسددة
2,285,391	2,708,725	21,463	597,944	2,089,318	الرصيد في تاريخ التقرير
(1,305)	(3,082)	-	(3,082)	-	القيمة العادلة للعقود الأجلة
(8,950)	(9,211)	(5,412)	-	(3,799)	ناقصاً: مخصصات القروض
2,275,136	2,696,432	16,051	594,862	2,085,519	صافي الرصيد في تاريخ التقرير

تمثل القروض غير السارية قروضاً موقعة، ولكن لم يتم الوفاء بشروط سريانها بعد.

تمثل قروض صندوق الإقراض ("الصندوق") المبالغ الممنوحة من الصندوق إلى دول أفريقية غير عربية قبل دمج قروضه في رأس مال المصرف في سنة 1977.

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

6 صافي القروض (تتمة)

(أ) القروض الثنائية (تتمة)

فيما يلي حركة صافي أرصدة القروض الثنائية خلال السنة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر					
2023					
2022	الإجمالي	قروض صندوق العربي للمعونة للدول الإفريقية	القطاع الخاص	القطاع العام	
2,015,857	2,285,391	22,129	294,645	1,968,617	رصيد افتتاحي
355,875	547,661	-	353,276	194,385	مسحوبات خلال السنة
(86,341)	(130,429)	(666)	(56,079)	(73,684)	مدفوعات خلال السنة
-	6,102	-	6,102	-	أثر الترجمة من عملات أجنبية
2,285,391	2,708,725	21,463	597,944	2,089,318	الرصيد كما في تاريخ التقرير
(1,305)	(3,082)	-	(3,082)	-	القيمة العادلة للعقود الأجلة
(8,950)	(9,211)	(5,412)	-	(3,799)	ناقصاً: مخصص القروض
2,275,136	2,696,432	16,051	594,862	2,085,519	صافي الرصيد كما في تاريخ التقرير

مخصص القروض

فيما يلي تفاصيل الحركة على مخصص انخفاض قيمة القروض الثنائية خلال السنة:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر					
2023					
2022	الإجمالي	قروض صندوق الإفراض	القطاع الخاص	القطاع العام	
17,920	8,950	5,261	-	3,689	رصيد افتتاحي
3	261	151	-	110	محمل خلال السنة
(8,973)	-	-	-	-	عكس خلال السنة
8,950	9,211	5,412	-	3,799	الرصيد الختامي كما في تاريخ التقرير

6 صافي القروض (تتمة)

(ب) القروض المشتركة

تمثل المشاركة في القروض المشتركة حصة المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا في القروض المقدمة بشكل مشترك من قبل عدة مقرضين والتي يتم ترتيبها وإدارتها من قبل مؤسسات مالية أخرى. كما في 31 ديسمبر 2023، بلغ حجم مشاركة المصرف في القروض المشتركة 85.074 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2022: 120.915 مليون دولار أمريكي).

سابقاً، تم تصنيف القروض المشتركة ضمن الاستثمارات، وتحديدًا تحت بند الإيضاح فرص السوق. خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023، قرر مجلس الإدارة إعادة تصنيف هذه القروض المشتركة من الاستثمارات إلى صافي القروض لأن هذا التصنيف أكثر اتساقًا مع طبيعة الرصيد وينتج عنه عرض أكثر ملاءمة للبيانات المالية.

7 صافي الفوائد المستحقة على القروض

		كما في 31 ديسمبر			
2022	2023		قروض المشروع		
	الإجمالي	القروض المشتركة	القطاع الخاص	القطاع العام	
الإجمالي	71,467	1,963	6,745	63,532	فوائد مستحقة على القروض
(9,706)	(9,706)	-	-	(9,706)	فوائد مستبعدة على القروض*
61,761	62,534	1,963	6,745	53,826	صافي الرصيد كما في تاريخ التقرير

\* يستثنى المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا من إيراداته أي فائدة على قروض القطاع العام عندما يتأخر سداد هذه الفائدة لفترة تزيد عن 180 يومًا. كما يستثنى المصرف من إيراداته أي فائدة على قروض القطاع الخاص عندما يتأخر سداد هذه الفوائد لفترة تزيد عن 90 يومًا.

فيما يلي تفاصيل الحركة على الفوائد المستبعدة من القروض خلال السنة:

		السنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022	2023			
55,857	9,706			رصيد افتتاحي
(46,151)	-			استرجاع فوائد مستحقة سبق استبعادها
9,706	9,706			صافي الرصيد كما في تاريخ التقرير

**8 مساهمات في ملكية مؤسسات مالية**

تمثل المشاركة في حقوق الملكية للمؤسسات المالية العالمية والإقليمية على النحو التالي:

كما في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
56,082	<b>58,872</b>	البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير
25,950	<b>25,950</b>	المؤسسة العربية لضمان الاستثمار وانتمان الصادرات
10,988	<b>11,403</b>	بنك التجارة والتنمية
10,000	<b>12,500</b>	مؤسسة التمويل الإفريقية
170	<b>170</b>	بنك التنمية لدول وسط أفريقيا
<b>103,190</b>	<b>108,895</b>	

**9 ودائع من مؤسسة مالية أخرى**

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023، تم إيداع ودايع من مؤسسة مالية أخرى بقيمة 240 مليون يورو لدى المصرف، منها ودايع بقيمة 140 مليون يورو استحققت خلال السنة. هذه الودائع مقومة باليورو بموجب شروط تجارية.

**10 قروض من مؤسسة مالية أخرى**

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023، حصل المصرف على قروض من مؤسسة مالية أخرى بقيمة 149,128 مليون دولار أمريكي. هذه القروض مقومة باليورو بموجب شروط تجارية. جميع أرصدة القروض الرئيسية لها فترات استحقاق تزيد عن سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي.

بموجب الشروط التعاقدية للقروض التي تبلغ قيمتها الدفترية 149.128 مليون دولار أمريكي (31 ديسمبر 2022: لا شيء)، يتعين على المصرف الالتزام بالتعهدات المالية التالية في نهاية كل فترة تقارير سنوية ومرحلية:

- ألا يقل "صافي حقوق ملكية الدول الأعضاء" عن 4,000 مليون دولار أمريكي.
- يجب أن يحافظ المصرف على حد أدنى معدل كفاية رأس المال بنسبة 25% من الفئة 1 من رأس المال مقابل الأصول المرجحة بالمخاطر المحسوبة وفقاً لأحكام ورقة بازل.

لقد التزم المصرف بهذه التعهدات المالية طوال فترة التقرير.

**11 رأس المال**

كما في 31 ديسمبر 2023، بلغ رأس المال المصرح به 20 مليار دولار أمريكي (31 ديسمبر 2022: 20 مليار دولار أمريكي)، ورأس المال المكتتب به 10 مليار دولار أمريكي (31 ديسمبر 2022: 10 مليار دولار أمريكي) ورأس المال المدفوع 5 مليار دولار أمريكي (31 ديسمبر 2022: 5 مليار دولار أمريكي). فيما يلي مساهمة كل دولة عضو في رأس المال المدفوع كما في تاريخ التقرير:

11 رأس المال (تتمة)

كما في 31 ديسمبر		
2022	2023	البلد
10,704	10,704	المملكة الأردنية الهاشمية
535,217	535,217	الإمارات العربية المتحدة
10,704	10,704	مملكة البحرين
44,601	44,601	الجمهورية التونسية
214,087	214,087	جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية
1,284,520	1,284,520	المملكة العربية السعودية
10,704	10,704	جمهورية السودان
5,947	5,947	جمهورية سوريا العربية
749,304	749,304	جمهورية العراق
64,226	64,226	سلطنة عمان
10,704	10,704	دولة فلسطين
428,174	428,174	دولة قطر
784,985	784,985	دولة الكويت
35,681	35,681	الجمهورية اللبنانية
713,622	713,622	دولة ليبيا
10,704	10,704	جمهورية مصر العربية
78,498	78,498	المملكة المغربية
7,618	7,618	الجمهورية الإسلامية الموريتانية
5,000,000	5,000,000	الإجمالي

يخضع تعليق العضوية وسحبها للمادة رقم 42 من اتفاقية تأسيس المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا.

12 الاحتياطي العام

وفقاً للمادة 36 من اتفاقية التأسيس وبناء على توصية مجلس الإدارة، يحدد مجلس المحافظين سنوياً جزءاً من صافي الدخل الذي يجب تحويله إلى الاحتياطي العام أو إلى رأس مال المساهمين أو أي تحويلات أخرى تتماشى مع أهداف المصرف. تطبيقاً لقرار مجلس المحافظين رقم (1) لسنة 2023، تم تحويل مبلغ 187,916 مليون دولار أمريكي من الاحتياطي العام (31 ديسمبر 2022): تحويل 174,913 مليون دولار إلى الاحتياطي العام وتحويل 800 مليون دولار من الاحتياطي العام إلى رأس المال وفقاً لقرار مجلس المحافظين).

13 صافي الدخل / (الخسارة) من الاستثمارات

السنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
46,361	51,868	إيرادات الفوائد
11,042	11,782	إيرادات التوزيعات
(36,687)	56,725	صافي الربح / (الخسارة) المحققة
(315,697)	112,085	صافي الربح / (الخسارة) غير المحققة
26,709	14,252	ربح تحويل العملات الأجنبية
(5,717)	(5,099)	مصروفات الاستثمار
(273,989)	241,613	

14 إيرادات من صافي القروض وصافي تمويل التجارة

السنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022 (معدلة)	2023	
63,063	19,215	قروض القطاع العام
11,492	32,636	قروض القطاع الخاص
1,272	71	قروض صندوق الإفراض
7,480	8,533	قروض مشتركة
83,307	60,455	إيرادات الفوائد من القروض
21,899	29,828	إيرادات الفوائد من تمويل التجارة
105,206	90,283	

15 خسارة من انخفاض قيمة الموجودات الثابتة والموجودات الأخرى

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023		
79		خسارة من انخفاض النقد
5,923		خسارة من انخفاض قيمة الموجودات الثابتة - المباني
356		خسارة من انخفاض قيمة الموجودات الثابتة - الأثاث والتجهيزات
158		خسارة من انخفاض قيمة الموجودات الثابتة - المركبات
1,593		خسارة من انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
8,109		

نتيجة للاشتباكات الأخيرة في السودان، قامت الإدارة بإخلاء مبنى المصرف الواقع في الخرطوم. اعتبرت الإدارة هذه الأحداث مؤشرا لانخفاض القيمة واقتترحت تسجيل خسارة انخفاض في القيمة بمبلغ 8,109 دولار أمريكي على موجودات موجودة في السودان خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023. تمت الموافقة على الاقتراح من قبل مجلس الإدارة في اجتماعه بتاريخ 19 ديسمبر 2023.

16 المصروفات العمومية والإدارية

السنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022	2023	
168	123	مجلس المحافظين
1,520	1,767	أعضاء مجلس الإدارة
17,269	19,274	رواتب ومنافع موظفين
4,607	4,306	سفر وخدمات
1,527	1,226	مرافق
752	757	استهلاك موجودات ثابتة
-	1,997	تكاليف الانتقال
90	170	رسوم التدقيق والأخرى ذات الصلة
16	2,051	أخرى
25,949	31,671	

### 17 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة جارية بين أطراف مطلعة وراغبة في معاملة على أساس تجاري مع أطراف أخرى. بعد ذلك، يتم إنشاء فروق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة.

القيمة الدفترية للاستثمارات في الأسهم والسندات تقارب قيمتها الدفترية كما في تاريخ بيان المركز المالي.

لا يقوم المصرف حاليًا ببيع صافي القروض أو صافي تمويل التجارة أو المساهمات في ملكية المؤسسات المالية. وبناء على ذلك، من غير العملي تحديد القيمة العادلة الموثوقة لهذه الأدوات المالية.

### 18 المشتقات

تسمح المبادئ التوجيهية الاستثمارية الصادرة عن المصرف في محافظ الأوراق المالية باستخدام أدوات المشتقات الأجلة والمستقبلية للتخفيف من مخاطر تحويل العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر السوق.

يلخص الجدول أدناه القيم العادلة الإيجابية والسالبة للأدوات المالية المشتقة، وتحليل المبالغ الاسمية لفترة الاستحقاق المتبقية. إن المبالغ الاسمية التي تقدم مؤشرًا على أحجام المعاملات القائمة في نهاية السنة لا تعكس بالضرورة مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية ذات الصلة. وبالتالي، فإن هذه القيم الاسمية لا تعكس تعرض المصرف لمخاطر الائتمان، والتي تقتصر عموماً على القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات، ولا على مخاطر السوق.

أكثر من 5 سنوات	المبالغ الاسمية من حيث فترة الاستحقاق			إجمالي المبالغ الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
	5-1 سنوات	12 - 3 شهرا	خلال 3 أشهر				
-	31,884	991	1,143,533	1,176,408	23,224	4,258	<b>31 ديسمبر 2023</b>
1,678	56,415	21,270	8,579	87,942	3,710	620	عقود أجله - إيضاح 4 عقود أجله - إيضاح 6
<b>1,678</b>	<b>88,299</b>	<b>22,261</b>	<b>1,152,112</b>	<b>1,264,350</b>	<b>26,934</b>	<b>4,878</b>	<b>الإجمالي</b>
3,525	33,523	213,955	821,440	1,072,443	20,792	15,799	<b>31 ديسمبر 2022</b>
-	-	-	17,547	17,547	578	1,133	عقود أجله - إيضاح 4 عقود أجله - إيضاح 5
1,678	86,330	7,953	3,791	99,752	2,367	3,041	عقود أجله - إيضاح 6
<b>5,203</b>	<b>119,853</b>	<b>221,908</b>	<b>842,778</b>	<b>1,189,742</b>	<b>23,737</b>	<b>19,973</b>	<b>إجمالي</b>

### 19 إدارة المخاطر

يتعرض المصرف لمخاطر تعتبر متأصلة في أنشطتها. تتم إدارة هذه المخاطر بطريقة منظمة ومنهجية من خلال السياسات والمبادئ التوجيهية الداخلية لإدارة المخاطر التي تدمج الإدارة الشاملة للمخاطر في الهيكل التنظيمي وعمليات قياس المخاطر ومراقبتها. يتولى مجلس الإدارة، بدعم من لجنة التدقيق، مسؤولية توجيه ومراقبة إدارة المخاطر لدى المصرف. يتمثل النشاطان الرئيسيان للمصرف في الاستثمار والإقراض.

إن السياسة الاستثمارية التي ينتهجها المصرف تعتبر المصرف مؤسسة تنمية متخصصة، هدفها الاستثماري هو الحفاظ على رأس المال وزيادة الموارد دون تعريض موجوداته لمخاطر جوهريّة. لذلك، فإن طبيعة المصرف تتطلب اعتماد سياسة استثمار متحفظة تخفف من مخاطر الاستثمار، بنفس الطريقة التي تعتمد عليها المؤسسات المالية التنموية المماثلة. لذلك، تستند السياسة الاستثمارية للمصرف على مزيج من الاستثمار في الودائع قصيرة الأجل وصكوك ومحافظ الأوراق المالية، وتغيير نسب الموارد المستخدمة في هذه الفئات من الاستثمارات في ضوء التطورات السائدة والمتوقعة في الأسواق المالية. مع الأخذ في الاعتبار طبيعة العمليات، يتعرض المصرف لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق (مخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية) بالإضافة إلى مخاطر السيولة.

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان

"مخاطر الائتمان" هي مخاطر الخسارة المالية التي يتعرض لها المصرف في حالة فشل الطرف المقابل للأداة المالية في الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ بشكل أساسي من صافي القروض وصافي تمويل التجارة وأوراق الدين الاستثمارية. في حين أن النقد والنقد المعادل يخضعان أيضًا لمخاطر الائتمان، فإن مخاطر الائتمان للتقييم غير جوهرية.

مخاطر الائتمان المرتبطة بالأنشطة الاستثمارية

فيما يتعلق بالمحافظ الاستثمارية المحتفظ بها للتداول والمتاحة للبيع، تتم إدارة مخاطر الائتمان من خلال وضع حدود معينة للمبادئ التوجيهية الائتمانية والاستثمارية بناء على التصنيفات الائتمانية أو الملاءمة المالية للطرف المقابل أو البلد أو العملة. تقوم إدارة المصرف ولجنة الاستثمار بمراقبة هذه الحدود والإرشادات بشكل منتظم. فيما يلي تفاصيل تركيز استثمارات المصرف في الدخل الثابت وأوراق الأسواق الناشئة والصكوك:

وفقا للتوزيع القطاعي:

كما في 31 ديسمبر				
2022		2023		
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
%60	910,026	%61	1,092,804	القطاع الحكومي
%21	318,733	%19	341,294	الشركات
%10	145,475	%9	166,692	السلطات الحكومية
%9	142,014	%10	184,778	المؤسسات الحكومية
-	1,396	%1	14,097	أخرى
%100	1,517,644	%100	1,799,665	الإجمالي

وفقا للتوزيع الجغرافي:

%54	819,573	%44	792,991	الولايات المتحدة وكندا
%11	170,892	%18	329,712	أوروبا
%5	78,255	%8	151,501	اليابان
%5	82,741	%2	42,887	جنوب شرق آسيا
%25	366,183	%28	482,574	أخرى
%100	1,517,644	%100	1,799,665	

وفقا للتصنيفات الائتمانية للأطراف المقابلة وفقا لتصنيف وكالة ستاندرد آند بورز:

كما في 31 ديسمبر				
2022		2023		
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
%16	240,069	%14	259,546	AAA
%52	783,815	%49	880,170	AA
%8	128,707	%8	147,662	A
%14	208,508	%14	245,316	BBB
%10	156,545	%15	266,971	أخرى
%100	1,517,644	%100	1,799,665	الإجمالي

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض  
يهدف برنامج الإقراض لدى المصرف إلى دعم برامج التنمية في البلدان الأفريقية غير العربية. تخضع الموافقات على القروض لدراسة من قبل المصرف. يتضمن برنامج الإقراض الخاص بالمصرف تقديم قروض أو ضمانات من قبل الحكومات. تعتبر القروض القائمة ديونا سيادية. يراقب المصرف الدفعات المنتظمة لقروض القرض من قبل الدولة المقترضة، ويتم تعليق القروض الجديدة للبلدان التي عليها متأخرات. كما يتم إعداد تقارير دورية حول وضع السداد لجميع القروض. ويشمل برنامج الإقراض أيضا تمويل القطاع الخاص والصادرات العربية إلى الدول الأفريقية غير العربية.

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)  
(أ) صافي تمويل التجارة

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023								المؤسسة
النسبة من القروض القائمة %	عدد القروض	الرصيد	النسبة من القروض القائمة %	الرصيد	قروض مسددة	قروض غير مسحوبة	قروض غير سارية	قروض غير موقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	
42.87	1	200,000	45.67	200,000	-	-	-	-	200,000	1	حكومة كينيا (بموجب اتفاقية مشاركة المخاطر الرئيسية مع بنك التجارة والتنمية لشرق وجنوب أفريقيا)
18.78	2	87,611	13.85	60,650	191,833	17,517	-	-	270,000	3	ككاو بورد (غانا)
12.58	4	58,665	8.04	35,220	287,564	87,430	-	500,000	910,214	6	بنوك إثيوبية (بموجب اتفاقية مشاركة المخاطر الرئيسية مع بنك التجارة والتنمية لشرق وجنوب أفريقيا)
1.72	1	8,004	3.78	16,569	16,570	-	-	-	33,139	1	بنك مالي للتضامن
0.26	1	1,200	0.07	300	2,700	7,000	-	-	10,000	1	حكومة بوروندي
-	1	-	11.42	50,000	49,490	510	-	100,000	200,000	2	شركة النفط الوطنية في ملاوي
-	1	-	7.32	32,076	-	22,924	-	-	55,000	1	حكومة غينيا
-	1	-	2.52	11,047	-	11,046	-	-	22,093	1	بنك التنمية لدول وسط أفريقيا
-	2	-	1.14	5,000	15,000	-	-	-	20,000	2	بنك تنمية أوغندا
-	2	-	-	-	125,000	-	-	-	125,000	2	البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير
6.43	1	30,000	-	-	30,000	-	-	-	30,000	1	بنك الاحتياطي في ملاوي

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)  
(أ) صافي تمويل التجارة (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023						المؤسسة		
النسبة من القروض القائمة %	عدد القروض	الرصيد	النسبة من القروض القائمة %	الرصيد	قروض مسددة	قروض غير مسحوبة	قروض غير سارية	قروض غير موقعة		إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض
-	-	-	-	-	-	-	-	165,697	165,697	1	الشركة الأفريقية للتكرير في السنغال
-	-	-	-	-	-	-	100,000	-	100,000	1	بنك أفريقيا - الكاميرون
-	-	-	-	-	-	33,139	-	-	33,139	1	بنك أتلانتيك الكاميرون
-	2	-	-	-	15,000	-	-	60,000	75,000	2	بنك مصر - مصر
-	1	-	-	-	-	-	20,000	-	20,000	1	بنك الجهوي للأسواق
-	1	-	-	-	-	15,000	-	-	15,000	1	مصرف الساحل و الصحراء للاستثمار و التجارة
-	1	-	-	-	-	-	-	33,140	33,140	1	بنك كوريس (بوركيينا فاسو)
-	1	-	-	-	-	-	-	90,000	90,000	1	بنك كوريس (ساحل العاج)
-	1	-	-	-	17,630	-	-	-	17,630	1	شركة تنمية القطن / الكاميرون
-	1	-	-	-	-	-	-	50,000	50,000	1	بنك سي آر دي بي - تنزانيا
-	1	-	-	-	8,000	-	-	-	8,000	1	بنك مالي للتنمية
-	1	-	-	-	10,459	-	-	-	10,459	1	بنك المجموعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا للاستثمار والتنمية
-	1	-	-	-	5,000	-	-	-	5,000	1	جي إي بي بي أي - ساحل العاج
-	1	-	-	-	-	-	50,000	-	50,000	1	حكومة غامبيا
-	1	-	-	-	-	-	-	25,000	25,000	1	حكومة جنوب السودان

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

**19 إدارة المخاطر (تتمة)**  
**1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)**  
مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)  
(أ) صافي تمويل التجارة (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023								المؤسسة	
النسبة من القروض القائمة %	عدد القروض	الرصيد	النسبة من القروض القائمة %	الرصيد	قروض مسددة	قروض غير مسحوبة	قروض غير سارية	قروض غير موقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	60,756	60,756	1	البنك الدولي للتجارة والصناعة - الغابون
-	-	1	-	-	8,000	2,000	-	-	-	10,000	1	البنك ليبريا للتنمية والاستثمار
-	-	2	-	-	27,064	-	-	-	-	27,064	2	معاملة مضاربة مع المؤسسة الدولية لتمويل التجارة لصالح بوركينا فاسو
-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مجموعة أورا
-	-	1	-	-	-	33,140	-	-	-	33,140	1	البنك الوطني للتنمية الاقتصادية - السنغال
-	-	-	-	-	-	-	-	50,000	50,000	50,000	1	أس أو أن أي بي هيتش باي - بوركينا فاسو
-	-	1	-	-	-	-	50,000	-	50,000	50,000	1	سنترلينج بنك
-	-	2	-	-	80,000	-	-	-	-	80,000	2	بنك غرب أفريقيا للتنمية
3.43	16,000	1	-	-	16,000	-	-	-	-	16,000	1	البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير
7.98	37,236	2	6.19	27,080	22,920	-	-	-	-	50,000	2	سونانجول - أنغولا
1.83	8,559	1	-	-	15,966	-	-	-	-	15,966	1	سينيليك (الشركة الوطنية للكهرباء في السنغال) - السنغال
3.04	14,204	2	-	-	14,825	-	-	-	-	14,825	2	الهيئة العامة للسلع التموينية - مصر
1.08	5,019	1	-	-	10,000	-	-	-	-	10,000	1	حكومة باكستان - وزارة المالية
100	466,498	45	100	437,942	969,021	279,706	260,000	1,044,593	2,991,262	53	إجمالي تمويل التجارة	
	555				-							القيمة العادلة للعقود الآجلة
	467,053			437,942								صافي تمويل التجارة

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تنمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تنمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تنمة)

(ب) القروض الثنائية - القطاع العام

يوضح الجدول التالي تفاصيل قروض المصرف المقدمة إلى البلدان كما في 31 ديسمبر 2023:

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023						إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	البلد
النسبة من القروض القائمة %	عدد القروض	الرصيد	النسبة من القروض القائمة %	الرصيد	قروض مسددة	قروض غير مسحوبة	قروض غير سارية	قروض غير موقعة			
-	-	5	-	-	23,389	-	-	19,950	43,339	5	أنغولا
3.03	60,364	33	3.33	70,293	69,467	133,464	50,000	-	323,224	33	بنين
0.69	13,831	16	0.57	12,103	73,168	1,160	-	-	86,431	16	بوتسوانا
3.01	59,876	16	3.13	65,987	29,732	21,208	34,000	-	150,927	17	بوروندي
6.59	131,106	39	6.54	138,090	104,891	68,905	75,000	-	386,886	40	بوركينافاسو
0.43	8,534	9	0.56	11,735	9,514	23,680	-	-	44,929	9	وسط أفريقيا
4.56	90,858	25	4.57	96,404	52,631	54,712	6,300	-	210,047	26	جمهورية تشاد
2.44	48,535	18	2.65	55,920	58,917	50,911	-	-	165,748	18	الكاميرون
0.80	15,880	8	0.72	15,227	22,530	66,507	-	-	104,264	8	الكونغو برازافيل
2.29	45,627	11	2.40	50,641	19,154	68,464	-	-	138,259	11	جمهورية الكونغو الديمقراطية
0.88	17,475	4	0.83	17,475	1,021	-	-	-	18,496	4	جزر القمر
2.02	40,117	22	1.89	39,875	64,152	49,580	-	-	153,607	22	الرأس الأخضر
-	-	6	0.09	2,000	9,167	2,000	-	15,000	28,167	6	غينيا الاستوائية
0.58	11,487	5	0.71	14,989	14,421	45,751	-	-	75,161	5	إريتريا
5.08	101,201	23	4.69	98,892	51,756	72,700	-	49,550	272,898	23	إثيوبيا
-	-	3	-	-	9,208	-	50,000	-	59,208	3	غابون
1.99	39,526	23	1.86	39,300	88,563	19,510	-	14,500	161,873	24	غانا
3.26	64,941	24	3.56	75,241	42,403	33,494	-	-	151,138	24	غامبيا
0.24	4,765	6	0.22	4,565	6,269	54,000	-	50,000	114,834	6	غينيا بيساو
5.00	99,470	31	5.06	106,794	92,177	61,055	-	-	260,026	31	غينيا

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)

(ب) القروض الثنائية - القطاع العام (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023						إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	البلد
النسبة من القروض القائمة %	عدد القروض	الرصيد	النسبة من القروض القائمة %	الرصيد	قروض مسددة	قروض غير مسحوبة	قروض غير سارية	قروض غير موقعة			
3.97	79,104	19	3.91	82,558	29,448	124,067	75,000	-	311,073	19	ساحل العاج
2.56	51,033	20	2.55	53,854	48,874	39,436	-	-	142,164	20	كينيا
1.01	20,187	6	1.05	22,192	3,281	7,138	-	-	32,611	6	ليبيريا
1.88	37,374	18	1.81	38,213	46,670	29,280	-	-	114,163	18	ليسوتو
2.21	43,976	25	2.32	49,017	72,239	50,999	28,000	-	200,255	26	مدغشقر
3.50	69,620	12	3.41	72,015	21,663	2,576	-	16,000	112,254	13	ملاوي
0.16	3,134	13	0.35	7,446	62,842	18,054	50,000	-	138,342	14	موريشيوس
2.97	59,074	34	2.86	60,392	100,641	122,579	-	-	283,612	34	مالي
5.30	105,467	35	5.11	107,776	120,962	30,480	-	20,000	279,218	36	موزامبيق
0.27	5,428	5	0.22	4,641	13,571	6,700	-	-	24,912	5	ناميبيا
0.27	5,336	1	0.24	5,152	730	2,118	-	-	8,000	1	نيجيريا
3.67	72,963	24	3.79	79,928	40,606	42,258	50,000	50,000	262,792	25	النيجر
4.05	80,644	24	4.12	86,859	38,577	62,482	-	2,000	189,918	24	رواندا
7.00	139,270	49	7.08	149,500	132,698	248,170	-	-	530,368	50	السنغال
0.95	18,826	12	0.83	17,574	26,111	2,278	-	-	45,963	12	سيشيل
2.94	58,504	17	2.87	60,549	15,650	74,594	-	-	150,793	17	سيراليون
0.70	13,922	9	0.69	14,538	12,277	3,048	7,800	-	37,663	9	ساو تومي وبرينسيب
1.19	23,703	9	1.35	28,577	25,838	18,565	-	-	72,980	9	سوازيلند
5.15	102,437	24	5.06	106,791	28,254	42,007	13,400	-	190,452	24	تنزانيا
1.50	29,796	10	1.48	31,185	11,383	19,494	50,000	-	112,062	10	توغو

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)

(ب) القروض الثنائية - القطاع العام (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023									
% القروض القائمة	عدد القروض	الرصيد	% القروض القائمة	عدد القروض	الرصيد	القروض المسددة	القروض غير المسحوبة	القروض غير الفعالة	القروض غير الموقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	البلد
3.65	19	72,617	3.44	19	72,506	40,843	45,984	-	20,000	179,333	19	أوغندا
1.74	11	34,718	1.61	11	33,968	32,469	9,464	-	50,000	125,901	12	زامبيا
0.18	10	3,613	0.39	10	8,157	44,695	11,391	-	-	64,243	10	زمبابوي
0.29	7	6,407	0.08	7	1,862	39,795	-	-	62,000	103,657	7	أخرى
100	740	1,990,746	100	751	2,110,781	1,852,647	1,840,263	489,500	369,000	6,662,191	751	إجمالي قروض القطاع العام

(ج) القروض الثنائية - القطاع الخاص

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023									
% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	القروض المسددة	القروض غير المسحوبة	القروض غير الفعالة	القروض غير الموقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	مؤسسة
4.36	1	12,857	16.72	1	100,000	15,000	-	-	-	115,000	2	بنك غرب أفريقيا للتنمية
13.58	1	40,000	4.46	1	26,667	13,333	-	-	-	40,000	1	مجموعة ايكو بنك
5.14	2	15,139	3.92	2	23,425	8,571	50,004	-	-	82,000	2	بنك شرق أفريقيا للتنمية
5.37	2	15,833	6.06	2	36,250	18,750	-	-	-	55,000	2	البنك الرواندي للتنمية

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)

(ج) القروض الثنائية - القطاع الخاص (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022

كما في 31 ديسمبر 2023

مؤسسة	عدد القروض	إجمالي مبلغ القرض	القروض غير الموقعة	القروض غير الفعالة	القروض غير المسحوبة	القروض المسددة		عدد القروض	% القروض المستحقة	% القروض المستحقة	الرصيد
						القروض المسددة	الرصيد				
بنك التنمية لدول وسط أفريقيا	2	59,186	-	-	-	5,357	53,829	2	11.24	33,131	
بنك التجارة والتنمية لشرق وجنوب أفريقيا	3	84,000	19,000	-	-	7,500	57,500	3	20.15	59,375	
بنك التنمية الأوغندي المحدود	2	16,000	-	-	-	3,375	12,625	2	1.15	3,375	
بنك الإيكواس للاستثمار والتنمية	2	55,000	-	-	-	6,429	48,571	2	3.64	10,714	
بنك ليبيريا للتنمية والاستثمار	1	5,000	-	-	10	4,091	899	1	0.61	1,808	
بنك الزراعة في السنغال	1	10,000	-	-	1,989	4,002	4,009	1	-	-	
بنك مالي للتضامن	1	15,000	-	-	-	10,000	5,000	1	2.55	7,500	
شركة تمويل الإسكان	1	2,250	-	-	-	1,742	508	1	0.40	1,168	
مؤسسة نورساد للتمويل المحدودة	2	55,000	15,000	-	-	-	40,000	2	13.58	40,000	
راو بنك	1	15,000	-	-	-	1,500	13,500	1	5.09	15,000	
بنك فيكتوريا التجاري - كينيا	1	20,000	-	-	-	2,500	17,500	1	3.39	10,000	

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)

(ج) القروض الثنائية - القطاع الخاص (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022			كما في 31 ديسمبر 2023									
% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	% القروض القائمة	عدد القروض	الرصيد	القروض المسددة	القروض غير المسحوبة	القروض غير الفعالة	القروض غير الموقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	مؤسسة
2.36	1	6,945	3.23	1	19,335	-	5,665	-	-	25,000	1	مشروع دابناميك ماينينج - غينيا
7.24	1	21,345	3.69	1	22,093	-	-	-	-	22,093	1	بنك أفريلاند فيرست - الكامبيرون
-	1	-	4.86	1	29,080	2,154	2,035	-	-	33,269	1	محطة كهرباء ماليكوندا - السنغال شركة مصفاة كابيندا لتكرير النفط - أنجولا
-	1	-	3.03	1	18,112	-	26,888	-	-	45,000	1	بنك البريد - الكونجو
-	1	-	1.85	1	11,046	-	-	-	-	11,046	1	البنك الوطني للتنمية الاقتصادية - السنغال
-	-	-	4.16	-	24,855	-	-	-	-	24,855	1	بنك الاستثمار الوطني - ساحل العاج
-	-	-	5.54	-	33,140	-	-	-	-	33,140	1	بنك تنزانيا للاستثمار
0.15	1	455	-	1	-	2,500	-	-	-	2,500	1	بنك سوني
-	1	-	-	1	-	-	-	-	5,000	5,000	1	بنك مالي للتنمية
-	1	-	-	1	-	4,000	-	-	-	4,000	1	شركة تنمية القطن الكامبيرون
-	1	-	-	1	-	-	10,000	-	-	10,000	1	الشركة الوطنية لتسويق البذور الزيتية في السنغال
-	-	-	-	-	-	9,913	-	-	-	9,913	1	سترلينج بنك بي إل سي
-	1	-	-	1	-	-	-	15,000	-	15,000	1	

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

1-19 مخاطر الائتمان (تتمة)

مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)

(ج) القروض الثنائية - القطاع الخاص (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2022				كما في 31 ديسمبر 2023								
% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	القروض المسددة	القروض غير المسحوبة	القروض غير الفعالة	القروض غير الموقعة	إجمالي مبلغ القرض	عدد القروض	مؤسسة
-	-	1	-	-	-	-	-	10,000	-	10,000	1	البنك الجهوى للاسواق
-	-	1	-	-	-	-	-	-	40,000	40,000	1	نيهو - مدغشقر
-	-	1	-	-	-	-	-	-	25,000	25,000	1	بنك فيرست سيتي مونيمنت - نيجيريا
-	-	1	-	-	-	-	-	-	16,570	16,570	1	بنك بي جي اف اي - ساحل العاج
-	-	1	-	-	-	-	-	-	100,000	100,000	1	خط أنابيب النفط الخام في شرق إفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	5,523	-	-	5,523	1	بنك أتلانتيك الكامبيرون
-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,523	5,523	1	البنك الدولي للتجارة والصناعة - الغابون
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,760	4,760	1	مدينة كيغالي للابتكار - رواندا
-	-	-	-	-	-	-	-	-	100,000	100,000	1	بنك جنوب أفريقيا للتنمية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	55,233	55,233	1	البنك الدولي للصناعة والتجارة - بنين
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,000	10,000	1	بنك التنمية الوطني في بوتسوانا
100	294,645	38	100	597,944	120,717	102,114	25,000	396,086	1,241,861	48	إجمالي قروض القطاع الخاص	

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالآلاف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

**19** إدارة المخاطر (تتمة)  
**1-19** مخاطر الائتمان (تتمة)  
مخاطر الائتمان المرتبطة بأنشطة الإقراض (تتمة)  
(د) القروض المشتركة

كما في 31 ديسمبر 2022

كما في 31 ديسمبر 2023

البلد/المؤسسة	عدد القروض	إجمالي مبلغ القرض	القروض غير الموقّعة	القروض غير الفعالة	القروض غير المسحوبة	القروض المسددة	الرصيد	% القروض المستحقة	عدد القروض	الرصيد	% القروض المستحقة
بنين	1	13,256	-	-	-	-	13,256	10.77	1	12,807	15.58
ساحل العاج	2	38,663	-	-	-	14,203	24,460	26.28	2	31,255	28.75
بنك الاحتياطي في ملاوي	1	20,000	-	-	-	18,000	2,000	3.36	1	4,000	2.35
تنزانيا	1	15,000	-	-	-	2,727	12,273	12.61	1	15,000	14.42
بنك التجارة والتنمية لشرق وجنوب أفريقيا	1	11,000	-	-	-	-	11,000	12.41	2	14,761	12.93
السنگال	1	22,093	-	-	-	-	22,093	-	-	-	25.97
بنك غانا	-	-	-	-	-	-	-	25.22	1	30,000	-
بنك الصناعة نيجيريا	-	-	-	-	-	-	-	9.35	1	11,113	-
<b>إجمالي القروض المشتركة</b>	<b>7</b>	<b>120,012</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>34,930</b>	<b>85,082</b>	<b>100</b>	<b>9</b>	<b>118,936</b>	<b>100</b>
<b>إجمالي القروض الثنائية والمشاركة</b>	<b>806</b>	<b>8,024,064</b>	<b>765,086</b>	<b>514,500</b>	<b>1,942,377</b>	<b>2,008,294</b>	<b>2,793,807</b>		<b>787</b>	<b>2,404,327</b>	
القيمة العادلة للعقود الآجلة (الثنائية والمشاركة)						(3,090)	674				
مخصص القروض						(9,211)	(8,950)				
<b>إجمالي القروض بعد المخصص</b>							<b>2,781,506</b>			<b>2,396,051</b>	
<b>إجمالي التعرض الائتماني من صافي القروض وتمويل التجارة</b>							<b>3,219,448</b>			<b>2,863,104</b>	

19 إدارة المخاطر (تتمة)

2-19 مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر التقلب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. تتضمن مخاطر السوق ثلاثة أنواع من المخاطر: مخاطر أسعار حقوق الملكية، ومخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر العملات.

(أ) مخاطر تقلب أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار حقوق الملكية في مخاطر التغير في القيم العادلة للأوراق المالية المسجلة بالقيمة العادلة. يقوم المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بوضع تعليمات مناسبة للاستثمار في محافظ الأوراق المالية الخاصة بحقوق الملكية.

يوضح الجدول التالي تركّز استثمارات المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا في الأوراق المالية – الأوراق المالية الخاصة بحقوق الملكية كما في 31 ديسمبر.

وفقا للتوزيع القطاعي

2022		2023		
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
٪19	112,682	٪18	83,771	السلع الاستهلاكية
٪6	34,945	٪5	22,806	الطاقة
٪14	83,255	٪17	76,345	المؤسسات المالية
٪16	95,295	٪13	61,716	الرعاية الصحية
٪11	65,074	٪11	49,943	صناعي
٪21	117,150	٪23	104,325	تقنية المعلومات
٪6	34,138	٪5	23,572	إنتاج المواد الخام
٪5	31,559	٪6	27,769	خدمات الاتصالات
٪2	14,693	٪2	10,976	المرافق العامة
٪100	588,791	٪100	461,223	الإجمالي

وفقا للتوزيع الجغرافي

2022		2023		
النسبة	القيمة	النسبة	القيمة	
٪70	411,231	٪70	323,949	الولايات المتحدة وكندا
٪21	126,046	٪21	96,269	أوروبا
٪6	33,567	٪5	23,326	اليابان
-	859	-	929	جنوب شرق آسيا
٪3	17,088	٪4	16,750	أخرى
٪100	588,791	٪100	461,223	الإجمالي

يلخص الجدول أدناه تأثير ارتفاع أسعار الأسهم على ربح المصرف للسنة. ويستند التحليل التالي على افتراض أن أسعار الأسهم سترتفع بنسبة 5٪ مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة:

كما في 31 ديسمبر		
2022	2023	
29,440	23,061	زيادة بنسبة 5٪ في أسعار الأسهم
		إن انخفاض أسعار الأسهم بنسبة 5٪ سيكون له تأثير عكسي على الربح/(الخسارة) للسنة.

19 إدارة المخاطر (تتمة)

2-19 مخاطر السوق (تتمة)

(ب) مخاطر معدل الفائدة

تتمثل مخاطر معدل الفائدة في مخاطر تأثير المركز المالي والتدفقات النقدية للمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بالتقلبات المستقبلية في معدلات الفائدة. قد تؤدي التقلبات الموازية إلى زيادة إيرادات الفوائد، بينما قد تؤدي الحركات غير المتوقعة إلى انخفاض في هذه الإيرادات.

بالنسبة للدائع والصكوك والدخل الثابت والأوراق المالية في الأسواق الناشئة، فإن الهدف الرئيسي للمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا يتمثل في ضمان سلامة الموجودات وسيولتها. ومع مراعاة هذه العوامل، يسعى المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا إلى تحقيق أعلى عائد ممكن. ويتم مراقبة الأداء بشكل منتظم وإجراء التعديلات على المحافظ في ضوء تطورات السوق.

وبالنسبة للقروض وتمويل التجارة، فإن مجلس الإدارة يُحدد معدل الفائدة بشكل مستقل عن قوى السوق وبمستويات تتوافق مع التوجه الاستراتيجي للمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا في إطار هدفه التنموي. إن صافي ربح السنة حساس لارتفاع/انخفاض إيرادات/مصرفات الفائدة نتيجة للتغيرات في معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات التي تحمل فائدة كما يلي:

التأثير على الربح للسنة المنتهية في 31 ديسمبر		
2022	2023	
44,781	49,130	زيادة بمقدار 100 نقطة أساس
(44,781)	(49,130)	انخفاض بمقدار 100 نقطة أساس

(ج) مخاطر صرف العملة الأجنبية

تُعرف مخاطر صرف العملات الأجنبية على أنها تقلبات محتملة في معدلات الصرف وتأثيرها على المركز المالي للمصرف وتدفقاته النقدية. قام المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بوضع حدود وضوابط معينة على الصرف الأجنبي ونسبة تكوينه والتي يراقبها المصرف بشكل دوري. يستخدم المصرف الدولار الأمريكي في عمليات الإقراض والمعاملات مع البنوك. بالنسبة للمحافظ الاستثمارية المحتفظ بها للتداول، يُسمح بمعاملات العملات المحدودة الأخرى. ومع ذلك، يمثل الدولار الأمريكي العملة الوظيفية التي يجب الاحتفاظ مقابلها بما لا يقل عن 65٪ من إجمالي المحفظة المحتفظ بها للتداول بما في ذلك المشتقات. كان لدى المصرف صافي التعرضات الجوهرية التالية المقومة بعملات أجنبية كما يلي:

كما في 31 ديسمبر		
2022	2023	
403,310	393,020	يورو
97,478	121,947	جنيه استرليني
349,344	382,268	أخرى
850,132	897,235	الإجمالي

ويحلل الجدول أدناه التأثير على الربح من التعزيز المفترض بنسبة 5٪ في قيمة سعر العملة مقابل الدولار الأمريكي من المستويات المطبقة في نهاية السنة، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة. يعكس المبلغ السالب في الجدول صافي التخفيض المحتمل في الربح، في حين يعكس المبلغ الموجب صافي الزيادة المحتملة.

الأثر على ربح السنة وحقوق ملكية الدول الأعضاء		التغير في سعر العملة	
2022	2023		
(20,166)	(19,651)	-5٪	يورو
(4,874)	(6,097)	-5٪	جنيه استرليني
(17,467)	(19,113)	-5٪	أخرى
(42,507)	(44,861)		

19 إدارة المخاطر (تتمة)

3-19 مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في مخاطر عدم قدرة المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا على الوفاء بمطلوباته المالية عند استحقاقها. وللمحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بترتيب مصادر تمويل متنوعة وإدارة الموجودات مع الأخذ بالاعتبار عنصر السيولة ومراقبة السيولة بشكل يومي.

يلخص الجدول أدناه ملف استحقاق موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا على أساس التدفقات النقدية التعاقدية و/أو قابلية التصفية. وهذا لا يأخذ بالضرورة في الاعتبار آجال الاستحقاق السارية.

الإجمالي	أكثر من سنة واحدة	من 3 إلى 12 أشهر	حتى 3 أشهر	31 ديسمبر 2023
				<b>الموجودات</b>
288,028	-	-	288,028	نقد ونقد معادل
2,266,032	234,035	3,456	2,028,541	استثمارات
437,942	262,810	152,465	22,667	صافي تمويل التجارة
5,017	-	-	5,017	صافي الفوائد المستحقة على تمويل التجارة
2,781,506	2,533,585	210,476	37,445	صافي القروض
62,534	-	62,534	-	صافي الفوائد المستحقة على القروض
	108,895	-	-	المشاركة في حقوق الملكية في المؤسسات المالية
108,895				موجودات ثابتة
5,848	5,848	-	-	موجودات أخرى
12,678	3,816	1,955	6,907	
<b>5,968,480</b>	<b>3,148,989</b>	<b>430,886</b>	<b>2,388,605</b>	
				<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
110,465	-	55,232	55,233	ودائع من مؤسسة مالية أخرى
149,128	149,128	-	-	اقتراضات من مؤسسات مالية أخرى
94,763	76,608	10,321	7,834	مطلوبات أخرى
13,862	11,345	1,467	1,050	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
5,000,000	5,000,000	-	-	رأس المال
308,244	308,244	-	-	احتياطي عام
<b>5,676,462</b>	<b>5,545,325</b>	<b>67,020</b>	<b>64,117</b>	
				31 ديسمبر 2022
				<b>الموجودات</b>
108,886	-	-	108,886	نقد ونقد معادل
2,260,621	186,687	3,984	2,069,950	استثمارات
467,053	227,080	93,183	146,790	صافي تمويل التجارة
5,298	-	-	5,298	صافي الفوائد المستحقة على تمويل التجارة
2,396,051	2,270,289	102,715	23,047	صافي القروض
61,761	-	61,761	-	صافي الفوائد المستحقة على القروض
103,190	103,190	-	-	المشاركة في حقوق الملكية في المؤسسات المالية
12,816	12,816	-	-	موجودات ثابتة
6,760	2,764	389	3,607	موجودات أخرى
<b>5,422,436</b>	<b>2,802,826</b>	<b>262,032</b>	<b>2,357,578</b>	
				<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
102,634	92,014	8,242	2,378	مطلوبات أخرى
11,558	11,558	-	-	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
5,000,000	5,000,000	-	-	رأس المال
496,160	496,160	-	-	احتياطي عام
<b>5,610,352</b>	<b>5,599,732</b>	<b>8,242</b>	<b>2,378</b>	

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

19 إدارة المخاطر (تتمة)

3-19 مخاطر السيولة (تتمة)

يعكس ملف السيولة للمطلوبات المالية للمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا والملخص أدناه التدفقات النقدية التعاقدية غير المضمومة باستثناء المطلوبات الأخرى التي لا تحمل فوائد وتعرض في الجدول أدناه بعد خصم الفوائد المستقبلية.

الإجمالي	أكثر من سنة واحدة	من 3 إلى 12 أشهر	حتى 3 أشهر	31 ديسمبر 2023 المطلوبات المالية
110,465	-	55,232	55,233	ودائع من مؤسسة مالية أخرى
156,594	156,594	-	-	اقتراضات من مؤسسات مالية أخرى
94,763	76,608	10,321	7,834	مطلوبات أخرى*
361,822	233,202	65,553	63,067	
4,840,579	3,880,358	815,372	144,849	تعهدات التمويل والارتباطات الأخرى ارتباطات القروض والمنح
إجمالي	أكثر من سنة واحدة	من 3 إلى 12 أشهر	حتى 3 أشهر	31 ديسمبر 2022 المطلوبات المالية
102,634	92,014	8,242	2,378	مطلوبات أخرى*
102,634	92,014	8,242	2,378	
3,361,654	2,456,754	708,489	196,411	تعهدات التمويل والارتباطات الأخرى ارتباطات القروض والمنح

4-19 إدارة مخاطر رأس المال

يتضمن رأسمال المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا مساهمات الدول الأعضاء كما هو موضح في إيضاح 11 "رأس المال" أعلاه. تتمثل أهداف المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا عند إدارة رأس المال في حماية قدرته على الاستمرار كمنشأة مستمرة بهدف تحقيق أهدافه المنصوص عليها في إيضاح 1 والحفاظ على هيكل رأس مال مثالي لتقليل تكلفة رأس المال. وللحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمصرف زيادة رأس ماله (بموافقة مجلس المحافظين).

يقوم المصرف بمراقبة رأس المال على أساس معدل الاقتراض. ويُحتسب هذا المعدل بصافي الدين مقسوماً على إجمالي رأس المال. ويُحتسب صافي الدين على أنه مستحق للأطراف المقابلة (بما في ذلك اقتراضات قصيرة الأجل ومطلوبات أخرى) ناقصاً النقد والنقد المعادل. ويُحتسب إجمالي رأس المال على أساس "حقوق ملكية" كما هو موضح في بيان المركز المالي، بالإضافة إلى صافي الدين.

كما في 31 ديسمبر

2022	2023	
-	110,465	ودائع من مؤسسة مالية أخرى
-	149,128	اقتراضات من مؤسسات مالية أخرى
102,634	94,763	مطلوبات أخرى
102,634	354,356	
(108,886)	(288,028)	ناقصاً: النقد والنقد المعادل
(6,252)	66,328	صافي الدين
5,308,244	5,600,262	إجمالي حقوق الملكية
5,301,992	5,666,590	إجمالي رأس المال
-	٪1.17	معدل الاقتراض

## المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ مذكورة بالالف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك)

### 20 الإعفاءات الضريبية

وفقاً للمادة (40) من اتفاقية التأسيس، يعفى المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا من جميع الضرائب والرسوم في الدول الأعضاء. كما يُعفى المصرف من أي قيود ورسوم جمركية على استيراد المواد اللازمة لعملياته. وقد لا ينطبق هذا على أي مستحقات مستحقة الدفع مقابل الخدمات الفعلية المقدمة للمصرف. كما يتم إعفاء المصرف من أي مسؤولية تتعلق بتحصيل أو دفع أي ضريبة أو رسوم.

### 21 تعهدات التمويل والارتباطات الأخرى

(أ) ارتباطات القروض والمنح

تخضع جميع القروض والمنح لاتفاقيات ومذكرات تفاهم مع الدول المستفيدة ذات السيادة. ولا يعكس إجمالي هذه الارتباطات بالضرورة الاحتياجات المالية المتوقعة، حيث أن العديد من هذه الارتباطات غير فعالة وذلك نتيجة لعدم التوقيع أو إلغاء الاتفاقيات أو مذكرات التفاهم ذات العلاقة، أو عدم اكتمال إجراءات المصادقة. فيما يلي تفاصيل هذه الارتباطات كما في 31 ديسمبر:

كما في 31 ديسمبر		2022		2023	
الإجمالي	الإجمالي	تمويل التجارة	القطاع الخاص	القطاع العام	
1,021,034	1,809,679	1,044,593	396,086	369,000	قروض غير موقعة (الإيضاحين 5 و6)
452,235	774,500	260,000	25,000	489,500	قروض غير فعالة (الإيضاحين 5 و6)
1,854,447	2,222,083	279,706	102,114	1,840,263	قروض غير مسحوبة (الإيضاحين 5 و6)
33,938	34,317	-	-	34,317	منح غير مسحوبة
3,361,654	4,840,579	1,584,299	523,200	2,733,080	إجمالي

(أ) ارتباطات أخرى

كما في 31 ديسمبر 2023، يلتزم المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بتسوية المبلغ المتبقي من مساهمة المصرف في رأس مال البنك الأفريقي للاستيراد والتصدير والمصنف ضمن المشاركة في حقوق الملكية في المؤسسات المالية بمبلغ 88.308 مليون دولار أمريكي (2022: 84.122 مليون دولار أمريكي). ويُدفع هذا المبلغ بناء على طلب المساهمين.

كما في 31 ديسمبر 2023، يلتزم المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا بتسوية المبلغ المتبقي من مساهمة المصرف في رأس مال بنك التنمية لدول وسط أفريقيا والمصنف ضمن المشاركة في حقوق الملكية في المؤسسات المالية بمبلغ 1.530 مليون دولار أمريكي (2022: 1,530 مليون). ويُدفع هذا المبلغ بناء على طلب المساهمين.

### 22 الإصدار العام لأوراق الدين

في 29 نوفمبر 2023، قام المصرف بتدشين برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل (EMTN) بحجم غير محدود مع إدراج السندات في بورصة لندن. في 8 يناير 2024، أطلق المصرف إصداراً افتتاحياً في إطار برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل المذكور أعلاه، مع استكمال التسعير في 18 يناير 2024 وتسوية 500 مليون دولار أمريكي في 24 يناير 2024.

23 تعديل البيانات المالية للسنة السابقة

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023، قامت الإدارة بتقييم تصنيف أرصدة معينة لمعرفة ما إذا كانت هذه الأرصدة مصنفة ضمن بنود البيانات المالية التي تتوافق مع طبيعتها. وبناءً على هذا التقييم، تم إجراء عمليات إعادة التصنيف الرئيسية التالية:

- أعيد تصنيف القروض المشتركة المدرجة في بنود "الفرص السوقية" و"تمويل التجارة العالمية" ضمن الاستثمارات إلى صافي القروض وصافي تمويل التجارة على التوالي، حيث يُعد هذا التصنيف أكثر توافقاً مع طبيعتها. كما أُعيد تصنيف الفوائد المستحقة على هذه القروض المشتركة المدرجة في بند "الفوائد المستحقة" ضمن الاستثمارات إلى بنود "الفوائد المستحقة على القروض" و"الفوائد المستحقة على تمويل التجارة".
- تم إعادة تصنيف إيرادات الفوائد من القروض المشتركة من صافي "الدخل من الاستثمارات" إلى "إيرادات من القروض وتمويل التجارة".
- أعيد تصنيف الأرصدة البنكية المدارة مباشرة والودائع قصيرة الأجل (ذات استحقاق أصلي أقل من ثلاثة أشهر) من الاستثمارات إلى النقد والنقد المعادل حيث أن هذه الأرصدة عالية السيولة وتخضع لمخاطر غير جوهرية من التغيرات في القيمة.
- تم إعادة تصنيف الفوائد المستحقة على الأرصدة البنكية المدارة مباشرة والودائع قصيرة الأجل (ذات استحقاق أصلي أقل من ثلاثة أشهر) والصكوك من الاستثمارات إلى موجودات أخرى، حيث يعد هذا التصنيف أكثر توافقاً مع طبيعتها.
- تم إعادة تصنيف الاستثمار في الأوراق المالية غير المدرجة من الاستثمارات إلى مساهمات في مؤسسات مالية حيث أن هذا التصنيف يتوافق مع طبيعة الاستثمار.

يوضح الجدول التالي تأثير إعادة تصنيف بنود البيانات المالية ذات العلاقة:

31 ديسمبر 2022 (معدلة)	الزيادة/ (النقص)	31 ديسمبر 2022 (كما تم إدراجه سابقاً)	البنود المدرجة في بيان المركز المالي
108,886	107,057	1,829	نقد ونقد معادل
2,260,621	(325,062)	2,585,683	استثمارات
467,053	80,440	386,613	صافي تمويل التجارة
5,298	905	4,393	صافي الفوائد المستحقة على تمويل التجارة
2,396,051	120,915	2,275,136	صافي القروض
61,761	2,281	59,480	صافي الفوائد المستحقة على القروض
103,190	10,988	92,202	مساهمات في ملكية مؤسسات مالية*
6,760	2,476	4,284	موجودات أخرى

\*تم تغيير اسم بند البيان المالي من "مساهمات في مؤسسات مالية" إلى "مساهمات في ملكية مؤسسات مالية".  
لم تقم الإدارة بعرض بيان مركز مالي ثالث حيث أن إعادة التصنيفات أعلاه لم تؤثر على إجمالي الموجودات، إجمالي المطلوبات وصافي الموجودات كما في 1 يناير 2022.

إيضاحات حول البيانات المالية  
(جميع المبالغ منكوورة بالالف دولار أمريكي ما لم ينكر خلاف ذلك)

23 تعديل البيانات المالية للسنة السابقة (تتمة)

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 (معدلة)	الزيادة/ (النقص)	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 (كما تم إدراجه سابقاً)	
(273,989)	(16,553)	(257,436)	البنود المدرجة في بيان الدخل والانفاق
105,206	9,788	95,418	صافي الخسارة من الاستثمارات
3,684	3,684	-	إيرادات من القروض وتمويل التجارة
4,748	3,081	1,667	الربح من الصرف وتقييم المشتقات
			إيرادات أخرى
(307,090)	(24,480)	(282,610)	البنود في بيان التدفقات النقدية
(20,908)	(11,359)	(9,549)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

التغييرات على الإفصاحات في البيانات المالية

- تم تقسيم الاستثمارات في إيضاح الاستثمارات وفقاً لطبيعتها الى فئتين، استثمارات مُدارة خارجياً واستثمارات مُدارة بشكل مباشر.
- تم دمج جميع بنود الدخل غير المحقق معاً.
- تم دمج بندي "الفوائد من الأوراق المالية ذات الدخل الثابت" و"هامش الربح على الصكوك" ضمن إيضاح "صافي الإيرادات/ (الخسائر) من الاستثمارات" معاً تحت بند جديد يُسمى "إيرادات الفوائد".